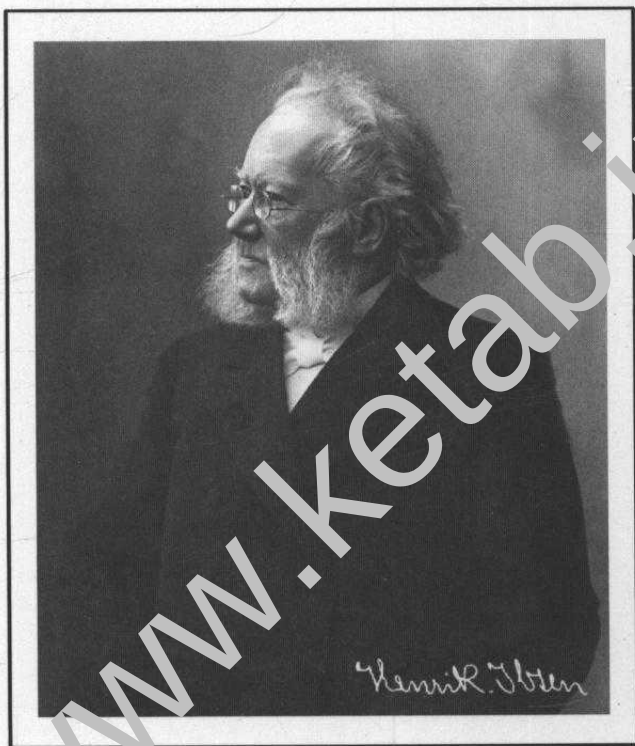


عروسک خانه

نمایشنامه در سه پرده

www.ketab.ir



سرشناسه: ایبسن، هنریک، ۱۹۰۶ - ۱۸۲۸ م. / Ibsen, Henrik / عنوان و نام پدیدآور: عروسک خانه: نمایشنامه در سه پرده / هنریک ایبسن: ترجمه‌ی بهزاد قادری شهی. / مشخصات نشر: تهران: بیدگل، ۱۳۹۷. / مشخصات ظاهری: ۱۴۴ ص.، ۱۴/۵ x ۲۱/۵ س. م. / شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۷۸۰۶-۸۲-۱ / وضعیت فهرست نویسی: فیبا / یادداشت: کتاب حاضر ترجمه بخشی از کتاب "The complete major prose plays" از متن انگلیسی با عنوان خانه عروسک است. / یادداشت: عنوان به انگلیسی: A Dollhouse / یادداشت: کتاب حاضر در سالهای مختلف توسط مترجمین و ناشران متفاوت ترجمه و منتشر شده است. / موضوع: نمایشنامه نوژی -- قرن ۱۹ م. / موضوع: Norwegian Drama-19th Century / شناسه افزوده: قادری، بهزاد، ۱۳۳۱-، مترجم / رده بندی کنگره: ۷۹۳۱TP / رده بندی دیویی: ۸۳۹/۸۲۲۶ / شماره کتابشناسی ملی: ۵۳۰۴۵۸۷

ا| عروسک خانه |

ا| هنریک ایبسن |

ا| برگردان: بهزاد ادیبی |

ا| ویراستار: مرتضی حسن زاده |

ا| نمونه خوان: شیرین افشاری |

ا| مدیر هنری و طراح گرافیک: فرشید ساداتیان |

ا| مدیر تولید: مصطفی شریفی |

ا| چاپ اول ۱۳۹۷ | تهران | ۱۰۰۰ نسخه |

ا| شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۷۸۰۶-۸۲-۱ |

ا| Bidgol Publishing co. |

ا| تلفن انتشارات: ۲۸۴۲۱۷۱۷ |

ا| فروشگاه: تهران | خیابان انقلاب | بین ۱۲ فروردین و فخررازی | پلاک ۴۰۰ |

ا| تلفن فروشگاه: ۱۷ ۳۶ ۹۶ ۶۶ ، ۴۵ ۳۵ ۴۶ ۶۶ |

ا| bidgolpublishing.com |

ا| همه حقوق چاپ و نشر برای ناشر محفوظ است. |

ا| هرگونه اجرایی از این نمایشنامه منوط به اجازه رسمی از مترجم یا ناشر است.* |

* یادداشتی در مورد حقوق مادی و معنوی این اثر:

اجرای نمایشنامه‌های چاپ شده، بدون کسب اجازه از مترجم و ناشر، به کاری معمول در تئاتر ایران بدل شده است؛ این کار بیشتر اوقات با تغییر جزئی در ترجمه و دست بردن در آن صورت می‌گیرد و هدف و نتیجه آن کتمان حقوق معنوی و مادی صاحب اثر، و توهین به مخاطبان و نیز دیرفتن هیچ‌گونه مسئولیت حرفه‌ای است. برای مترجمان بسیار پیش می‌آید که بدون چشم‌داشت مادی اجازه اجرای اثر را بدهند، به خصوص برای همراهی با اجراهای شهرستان‌ها و دانشجویان، اما بی‌شک همه آنان خواستار رعایت حقوق معنوی خود (ذکر نام مترجم) در هر اجرایی هستند.

بنابراین، نشر بی‌دگل استفاده بدون اجازه از ترجمه‌های نمایشی‌اش را، اعم از اجراهای رسمی کوچک یا بزرگ، به‌ویژه در تئاتر تهران و جشنواره‌ها، اقدامی غیر قانونی قلمداد می‌کند و از طریق مراجع مربوط موضوع را به‌جد پیگیری خواهد کرد.